

7.3.2014

A7-0003/ 001-016

AMANDMANI 001-016

podnositelj Odbor za promet i turizam

Izvešće

Eva Lichtenberger

A7-0003/2014

Statistika prijevoza robe unutarnjim vodnim putovima (delegirane i provedbene ovlasti)

Prijedlog uredbe (COM(2013)0484 – C7-0205/2013 – 2013/0226(COD))

Amandman 1

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 5.

Tekst koji je predložila Komisija

(5) U vezi s Uredbom (EZ) br. 1365/2006, kako bi se u obzir uzeli **gospodarski i** tehnički trendovi, ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. Ugovora trebala bi se dodijeliti Komisiji radi prilagodbe praga za statističku pokrivenost prijevoza unutarnjim vodnim putovima, prilagodbe definicija i usvajanja dodatnih definicija. ***Uz to, Komisija bi trebala imati ovlast za donošenje delegiranih akata kako bi se prilagodio opseg prikupljanja podataka i sadržaj priloga.***

Izmjena

(5) U vezi s Uredbom (EZ) br. 1365/2006, kako bi se u obzir uzeli tehnički trendovi, ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. Ugovora ***o funkcioniranju Europske unije*** trebala bi se dodijeliti Komisiji radi prilagodbe praga za statističku pokrivenost prijevoza unutarnjim vodnim putovima, prilagodbe definicija i usvajanja dodatnih definicija ***te prilagodbe sadržaja*** priloga.

Amandman 2

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 6.

Tekst koji je predložila Komisija

(6) Komisija bi ***morala*** osigurati da se tim

Izmjena

(6) Komisija bi ***trebala*** osigurati da se tim

delegiranim aktima državama članicama ili ***odjelima predstavnicima*** ne nameće ***znatan dodatni administrativni teret***.

delegiranim aktima državama članicama ili ***davateljima podataka*** ne nameće ***veće dodatno administrativno opterećenje***.

Justification

Linguistic amendment.

Amandman 3

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 8.

Tekst koji je predložila Komisija

(8) Kako bi se osigurali jedinstveni uvjeti za provedbu Uredbe (EZ) br. 1365/2006, Komisiji bi se trebale dodijeliti provedbene ovlasti za usvajanje postupaka za dostavljanje podataka, uključujući standarde za razmjenu podataka, za objavu rezultata Komisije (Eurostata) te za određivanje i objavljivanje metodoloških zahtjeva i kriterija koji su utvrđeni radi osiguravanja kvalitete danih podataka. Te bi se ovlasti trebale provoditi u skladu s Uredbom (EU) br. 182/2011.

Izmjena

(8) Kako bi se osigurali jedinstveni uvjeti za provedbu Uredbe (EZ) br. 1365/2006, Komisiji bi se trebale dodijeliti provedbene ovlasti za usvajanje postupaka za dostavljanje podataka, uključujući standarde za razmjenu podataka, za objavu rezultata Komisije (Eurostata) te za određivanje i objavljivanje metodoloških zahtjeva i kriterija koji su utvrđeni radi osiguravanja kvalitete danih podataka. Te bi se ovlasti trebale provoditi u skladu s Uredbom (EU) br. 182/2011. ***Za donošenje tih akata, s obzirom na njihovo opće područje primjene, trebao bi se koristiti postupak ispitivanja.***

Amandman 4

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 9.

Tekst koji je predložila Komisija

(9) U skladu s načelom proporcionalnosti, za postizanje osnovnog cilja usklađivanja ovlasti dodijeljenih Komisiji s člancima 290. i 291. Ugovora potrebno je i primjereno utvrditi pravila za takvo usklađivanje na području statistike prijevoza. U skladu s člankom 5. stavkom 4. Ugovora o Europskoj uniji ***ova Uredba ne prekoračuje okvir onoga što je potrebno kako bi se postigao taj cilj.***

Izmjena

(9) U skladu s načelom proporcionalnosti, ***kako je utvrđeno člankom 5. Ugovora o Europskoj uniji***, za postizanje osnovnog cilja usklađivanja ovlasti dodijeljenih Komisiji s člancima 290. i 291. Ugovora ***o funkcioniranju Europske unije*** potrebno je i primjereno utvrditi pravila za takvo usklađivanje na području statistike prijevoza. U skladu s člankom 5. stavkom 4. Ugovora o Europskoj uniji ***ovom su***

Uredbom obuhvaćene samo mjere koje su potrebne za postizanje tog cilja.

Amandman 5

Prijedlog Uredbe

Članak 1. – točka -1.a (nova)

Uredba (EZ) br. 1365/2006

Članak 2. – stavak 4. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(-1a) U članku 2. stavku 4. briše se točka (b);

Justification

Data need to be collected on both goods and passengers.

Amandman 6

Prijedlog Uredbe

Članak 1. – točka -1.b (nova)

Uredba (EZ) br. 1365/2006

Članak 2. – stavak 4. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(-1b) U članku 2. stavku 4. briše se točka (c);

Justification

Data need to be collected on both goods and passengers.

Amandman 7

Prijedlog Uredbe

Članak 1. – točka 1.

Uredba (EZ) br. 1365/2006

Članak 2. – stavak 5. (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata, sukladno članku 9., u vezi s prilagodbom praga za statističku

Komisija je ovlaštena *po potrebi* donijeti delegirane akte, sukladno članku 9., u vezi s prilagodbom praga za statističku

pokrivenost prijevoza unutarnjim vodnim putovima, pri čemu treba uzeti u obzir gospodarske i tehničke trendove.

pokrivenost prijevoza unutarnjim vodnim putovima, pri čemu treba uzeti u obzir gospodarske i tehničke trendove.

Justification

It is important to keep track of economic trends in the sector to ensure consistency in the decisions adopted on legislative matters.

Amandman 8

Prijedlog Uredbe

Članak 1. – točka 2.

Uredba (EZ) br. 1365/2006

Članak 3. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata, sukladno članku 9., u vezi s prilagodbom definicija i usvajanjem dodatnih definicija, pri čemu treba uzeti u obzir gospodarske i tehničke trendove.

Izmjena

Komisija je ovlaštena **po potrebi** donijeti delegirane akte, sukladno članku 9., u vezi s prilagodbom definicija i usvajanjem dodatnih definicija, pri čemu treba uzeti u obzir gospodarske i tehničke trendove.

Justification

It is important to keep track of economic trends in the sector to ensure consistency in the decisions adopted on legislative matters.

Amandman 9

Prijedlog Uredbe

Članak 1. – točka 3.

Uredba (EZ) br. 1365/2006

Članak 4. – stavak 4. (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata, sukladno članku 9., u vezi s prilagodbom opsega prikupljanja podataka i sadržajem priloga, pri čemu treba uzeti u obzir gospodarske i tehničke trendove.

Izmjena

Komisija je ovlaštena po potrebi donijeti delegirane akte, sukladno članku 9., u vezi s prilagodbom opsega prikupljanja podataka i sadržajem priloga, pri čemu treba uzeti u obzir gospodarske i tehničke trendove.

Justification

It is important to keep track of economic trends in the sector to ensure consistency in the decisions adopted on legislative matters.

Amandman 10

Prijedlog Uredbe

Članak 1. – točka 6.a (nova)

Uredba (EZ) br. 1365/2006

Članak 7. – stavci 3.a (novi) i 3.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(6a) U članku 7. dodaju se sljedeći stavci:

„3a. Za potrebe ove Uredbe, kriteriji kvalitete koji se moraju primijeniti na podatke koji se prenose su oni navedeni u članku 12. stavku 1. Uredbe (EZ) br. 223/2009 Europskog parlamenta u Vijeća.

3b. Komisija u provedbenim aktima navodi uvjete, strukturu, periodičnost i usporedive elemente za izvješća o kvaliteti. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 10. stavka 2.

Uredba (EZ) br. 223/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2009. o europskoj statistici i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ, Euratom) br. 1101/2008 Europskog parlamenta i Vijeća o dostavljanju povjerljivih statističkih podataka Statističkom uredu Europskih zajednica, Uredbe Vijeća (EZ) br. 322/97 o statistici Zajednice i Odluke Vijeća 89/382/EEZ, Euratom o osnivanju Odbora za statistički program Europskih zajednica (SL L 87, 31.3.2009., str. 164.)”;

Amandman 11

Prijedlog Uredbe

Članak 1. – točka 6.b (nova)

Uredba (EZ) br. 1365/2006
Članak 8. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst na snazi

Izmjena

Do 15. listopada 2009. i nakon savjetovanja s Odborom za statistički program, Komisija predaje izvješće Europskom parlamentu i Vijeću o provedbi ove Uredbe. To izvješće posebno:

(6b) U članku 8. uvodni dio stavka 1. zamjenjuje se sljedećim:

„Najkasnije...⁺ i svake tri godine nakon tog datuma, po savjetovanju s Odborom za statistički program, Komisija podnosi izvješće Europskom parlamentu i Vijeću o provedbi ove Uredbe. U tome se izvješću posebno:”

⁺ SL: molimo umetnuti datum: tri godine nakon dana stupanja na snagu ove Uredbe.

Amandman 12

Prijedlog Uredbe

Članak 1. – točka 7.

Uredba (EZ) br. 1365/2006

Članak 9. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Izvršavanje delegiranih ovlasti

Delegiranje ovlasti

Amandman 13

Prijedlog Uredbe

Članak 1. – točka 7.

Uredba (EZ) br. 1365/2006

Članak 9. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Ovlast za donošenje delegiranih akata dodjeljuje se Komisiji pod uvjetima utvrđenima u ovom članku.

Ovlast za donošenje delegiranih akata dodjeljuje se Komisiji pod uvjetima utvrđenima u ovom članku.

Justification

Linguistic amendment.

Amandman 14

Prijedlog Uredbe

Članak 1. – točka 7.

Uredba (EZ) br. 1365/2006

Članak 9. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

Ovlast donošenja delegiranih akata iz članka 2. stavka 5., članka 3. i članka 4. stavka 4. dodjeljuje se Komisiji na **neodređeno** razdoblje počevši od (Ured za publikacije: molimo unesite točan datum stupanja na snagu Uredbe o izmjeni).

Izmjena

Ovlast donošenja delegiranih akata iz članka 2. stavka 5., članka 3. i članka 4. stavka 4. dodjeljuje se Komisiji na razdoblje **od pet godina** počevši od....⁺⁺. **Komisija sastavlja izvješće o delegiranju ovlasti najkasnije devet mjeseci prije isteka tog petogodišnjeg razdoblja. Delegiranje ovlasti prešutno se produljuje za razdoblja jednakog trajanja, osim ako se Europski parlament ili Vijeće ovom produženju ne usprotive najkasnije tri mjeseca prije kraja svakog razdoblja.**

⁺⁺**Ured za publikacije: molimo unesite točan datum stupanja na snagu Uredbe o izmjeni**

Amandman 15

Prijedlog Uredbe

Članak 1. – točka 8.

Uredba (EZ) br. 1365/2006

Članak 10. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2a. Ako odbor ne dostavi mišljenje, Komisija ne donosi nacrt provedbenog akta i primjenjuje se članak 5. stavak 4. treći podstavak Uredbe (EU) br. 182/2011.

Amandman 16

Prijedlog Uredbe

Članak 1. – točka 8.a (nova)

Uredba (EZ) br. 1365/2006

Prilog B – tablica B1

Tekst na snazi

Tablica B1. **Prijevoz** prema nacionalnoj pripadnosti plovila i vrsti plovila (godišnji podaci)

Elementi	Oznaka	Nomenklatura	Mjerna jedinica
Tablica	dva alfanumerička znaka	„B1.”	
Država koja izvješćuje	dva slova	NUTS 0 (oznaka države)	
Godina	četiri znamenke	„yyyy”	
Država/regija utovara	četiri alfanumerička znaka	NUTS 2 (*)	
Država/regija istovara	četiri alfanumerička znaka	NUTS 2 (*)	
Vrsta prijevoza	jedna znamenka	1 = nacionalni 2 = međunarodni (osim tranzitnog) 3 = tranzitni	
Vrsta plovila	jedna znamenka	1 = barža s vlastitim porivom 2 = barža bez vlastitog poriva 3 = tanker-barža s vlastitim porivom 4 = tanker-barža bez vlastitog poriva 5 = drugo plovilo za prijevoz robe 6 = morski brod	
Nacionalna pripadnost plovila	dva slova	NUTS 0 (oznaka države) (**)	
Prevezene tone			tone
Tone □ kilometri			tone □ kilometri

(*) Kada regionalna oznaka nije poznata ili nije dostupna, upotrebljava se sljedeće označivanje:

- „NUTS 0 + ZZ” kada postoji oznaka NUTS za partnersku državu,
- „Oznaka ISO + ZZ” kada ne postoji oznaka NUTS za partnersku državu,
- „ZZZZ” kada je partnerska država potpuno nepoznata.

(**)Kada ne postoji oznaka NUTS za državu registracije plovila, navodi se ISO oznaka države. Ako je nacionalna pripadnost plovila nepoznata, upotrebljava se oznaka „ZZ”.

Izmjena

(8a) U Prilogu B Tablica B1. zamjenjuje se sljedećim:

Tablica B1. Prijevoz putnika i robe prema nacionalnoj pripadnosti plovila i vrsti plovila (godišnji podaci)

Elementi	Oznaka	Nomenklatura	Mjerna jedinica
Tablica	dva alfanumerička	„B1.”	

	znaka		
Država koja izvješćuje	dva slova	NUTS 0 (oznaka države)	
Godina	četiri znamenke	„yyyy”	
Država/regija utovara	četiri alfanumerička znaka	NUTS 2 (*)	
Država/regija istovara	četiri alfanumerička znaka	NUTS 2 (*)	
Vrsta prijevoza	jedna znamenka	1 = nacionalni 2 = međunarodni (osim tranzitnog) 3 = tranzitni	
Vrsta plovila	jedna znamenka	1 = barža s vlastitim porivom 2 = barža bez vlastitog poriva 3 = tanker-barža s vlastitim porivom 4 = tanker-barža bez vlastitog poriva 5 = drugo plovilo za prijevoz robe 6 = morski brod 7 = <i>brod za kružna putovanja za prijevoz više od 100 putnika</i> 8 = <i>trajekti za prijevoz više od 300 putnika</i>	
Nacionalna pripadnost plovila	dva slova	NUTS 0 (oznaka države) (**)	
Prevezene tone			tone
Tone □ kilometri			tone □ kilometri
Prevezeni putnici	dvanaest znamenki		putnici
Putnici □ kilometri	dvanaest znamenki		putnici
Raspoloživa putnička sjedala	dvanaest znamenki		putnička sjedala

(*) Kada regionalna oznaka nije poznata ili nije dostupna, upotrebljava se sljedeće označivanje:

- „NUTS 0 + ZZ” kada postoji oznaka NUTS za partnersku državu,
- „Oznaka ISO + ZZ” kada ne postoji oznaka NUTS za partnersku državu,
- „ZZZZ” kada je partnerska država potpuno nepoznata.

(**) Kada ne postoji oznaka NUTS za državu registracije plovila, navodi se ISO oznaka države. Ako je nacionalna pripadnost plovila nepoznata, upotrebljava se oznaka „ZZ”.

Obrazloženje

In order to develop an adequate policy regarding the transport by inland waterways and ensure coherence in the collection of statistical data throughout all the transport modes, data on passengers as well as on goods transported need to be collected.

